

Coptic Orthodox Patriarchate  
His Holiness Pope Tawadros II  
Pope of Alexandria and  
Patriarch of the See of St. Mark  
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس  
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني  
بابا الأسكندرية  
وبطيرك الكرازة المرقسية  
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Таввадрос

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

0235365880 فاكس:

024822580 تليفون:

Russian – Resurrection - 2022

**Во имя Отца, и Сына, и Святаго Духа, единый Бог, Аминь.**

## **Христос Воскрес, Воистину Воскрес**

Я поздравляю всех вас со светлым праздником Воскресения Христова 2022 года. Я поздравляю все епархии, Коптские церкви и Коптские монастыри на востоке и западе земли. Я поздравляю всех отцов, митрополитов, архиереев, священников и монахов. Я поздравляю всех дьяконов и членов церковных советов. Я поздравляю также все коптские семьи, празднующие славный праздник Воскресения Христова, каждую семью, каждого отца и каждую мать. Я поздравляю молодежь, слуг, старых и молодых. Я поздравляю вас с этим радостным праздником, который мы отмечаем каждый год.

В жизни Христа было много станций. За время своей публичной службы, которая длилась более трех лет, было много станций чудес, встреч, учений и притч. Во время которого Господь Христос встретился со Своими учениками и со многими группами людей. Либо индивидуально, либо в группах через эту службу. Одной из этих великих станций была станция, где собирались его ученики, и отправились в Кесарию Филиппову (Матфея 16:13) в северной Палестине. И там Он спросил их: за кого люди почитают Меня, Сына Человеческого? (Матфея 16:13) Они ответили ему. Затем Он задал им следующий вопрос: Но за кого вы почитаете Меня? (Матфея 16:15). Ответ святого апостола Петра был: Ты Христос, Сын Бога Живого (Мф. 16:16). Эта фраза была записана в Четверех Евангелиях несколько иначе. Но это было написано в свете славного воскресения: Ты Христос, Сын Бога живого (Матфея 16:16). Это был важный этап в жизни учеников. Затем Он начал говорить о том, что произойдет в ближайшие недели и месяцы. И что в жизни служения Господу Иисусу Христу Он будет предан, распят, погребен и затем воскреснет.

Потом была станция Преображение (Мф. 17:1-13), станция, где собрались три ученика. Это были Петр, Иаков и Иоанн. Петр представляет веру, Иаков представляет работу, а Иоанн представляет божественную любовь. На горе Фавор они встретились с Иисусом Христом, в присутствии Моисея и Илии Пророков (Мф. 17:1-13). И был диалог, и самое главное в нем было: Господи, хорошо нам здесь быть (Мф. 17:4). Это считается мерцанием вечности и светом из вечности. Именно это побудило апостола Петра попросить сделать три кущи, чтобы продлить свое пребывание этой светлой и радостной сцены.

После преобразования, как мы читаем в Евангелии нашего учителя Иоанна, или вообще в Четверех Евангелиях, возможно, апостол Марк упомянул об этом в своем Евангелии (Мк. 9:9) кратко: Когда Он сказал, что Сын Человеческий будет предан, распят, умрет и воскреснет из мертвых. Ученики стали недоумевать: что такое воскресение из мертвых?

Событие воскресения, возлюбленные, не является прошлым событием в прошлом времени. И это не просто историческое событие. Наше празднование славного воскресения — это не просто празднование, которое имело место в прошлом и завершилось. Воскресение – это реальное начало человеческого существования. Это начало человека после того, как грех настиг его и привел к смерти. Воскресение пришло победоносно, чтобы сказать со Святым Апостолом Павлом: О СМЕРТЬ, ГДЕ ТВОЕ ЖАЛО? О АД, ГДЕ ТВОЯ ПОБЕДА? (1 Коринфянам 15:55). Воскресение Господа Христа совершенно отлично от всех чудес воскресения, в котором Он воскресил мертвых. Сын вдовы Наинской или дочери Иаира, или воскрешение Лазаря даже после четырех дней пребывания его во гробе. Воскресение Христа совершенно другое, потому что это воскресение человеческого существования. Это новое начало человеческой жизни, И блаженны те, кто наслаждается этим воскресением.

Я хотел бы стоять с вами в финальных сценах воскресения. Первая сцена у креста. Это сцена, полная боли, печали и многих мучений. Мы все прошли период Страстной недели со всеми ее чтениями, Песнопениями и мелодиями. И знание и жизнь со Спасителем, и мы жили с Ним час за часом. Станция креста была станцией боли, но конец этой станции закончился в могиле. Христос был распят на кресте, при Понтии Пилате, как сказано в Символе Веры. Затем его поместили в новую гробницу, куда еще никто не был положен. Могила стала станцией, где могут закончиться все мечты, или станцией, где нет надежды, станцией смерти. Хотя эта станция просуществовала всего три дня, но это были дни страха, паники и ужаса. Когда мы читаем Четыре Евангелия, мы чувствуем эти страхи. Даже сами ученики были в большом страхе и панике. Но Бог не оставил их на произвол судьбы, а на третий день и на рассвете воскресенья воскрес из мертвых. Сущий здесь, Иисус Христос, Его нет здесь, но Он воскрес (Луки 24:6). И когда мы читаем в Евангелии нашего учителя (Иоанна 20:20): Тогда возрадовались ученики, увидев Господа. И это была радость Воскресения, в которой человек веселится и радуется.

В начале каждого дня мы встаем от сна, и в начале каждой Похвалы мы говорим: «Восстаньте, чада света», чада Воскресения. Воскресение становится актом, жизнью и повседневным присутствием в жизни человека. И когда мы живем в Воскресении, мы не только живем в период Воскресения, Но радость Воскресения распространяется и сияет во всей нашей церкви, и во все наши дни, в наши праздники и посты, и в течение всего церковного года. В ранних молитвах каждый день представляет собой воскресение, и мы говорим Твоим светом, Господи, мы видим свет. И каждую неделю в Воскресенье мы празднуем этот день, который сотворил Господь. И в каждом коптском месяце мы празднуем 29 числа его память Благовещения, Рождества и Воскресения Господня. И каждый год праздник Воскресения Христова мы празднуем не один день, а в течении семи недель. Он завершается на пятидесятый день, который мы называем Святой Пятидесятницей. И празднование Воскресения становится празднованием не часа, не дня, не месяца, а всего года. И во всех наших ритуалах, таких как обряды Метании или земных поклонах, Когда мы преклоняем колени до земли и говорим: Господи Иисусе Христе, помилуй меня, грешного, Человек падает ниц, потом встает и вспоминает, что Воскресение дало ему это благословение. Восстать от своих грехов и своих преступлений.

Радость Воскресения должна быть прожита всеми нами. Мы должны предложить это каждому из нас. Каждый из нас должен быть причиной радости для других. И вопрос, который вы можете задать всем вам: вы делаете людей счастливыми каждый день? Можете ли вы сделать это через свою жизнь или через смысл славного воскресения в вас?

или через ваши отношения с вашим Христом и через ваше присутствие в вашей церкви? Или через участие в таинствах? Или через чтение Священного Писания? Делаете ли вы всех вокруг счастливыми? Являетесь ли вы поводом для радости? Воскресение приглашает вас стать источником радости для всех.

Не забывайте, возлюбленные, что мы часто повторяем слово Аллилуиа в Церкви. Аллилуйя значит хвала Богу, что значит радуйся. Вся наша духовная практика направлена на то, чтобы сделать нас радоватными, и ее цель — пережить воскресение. Как я сказал в начале своей речи, что когда Христос воскрес из мертвых, Он хотел дать нам эту радость в нашей жизни на каждый день, Чтобы быть свидетелем ее, учить ей, практиковать ее и радоваться. Это славное воскресение является приглашением к вечной радости. Все духовные практики, которые мы предлагаем, имеют конечную цель, Радоваться, чтобы наша радость могла исполниться в счастливой вечности.

Не забывайте, что в воскресении мы встретились со многими разными личностями. В воскресение радуемся со всеми персонажами и всеми людьми, которые были до нас в событиях славного воскресения. Мы радуемся с возлюбленным Иоанном, единственным учеником, оставшимся со Христом до креста. Христос доверил ему свою мать, Деву Марию. Это был урок верности и образ воскресения. Мы также радуемся Марии Магдалине, которая первой пошла ко гробу. И так, она увидела воскресшего Христа и назвала Его «Раввуни!», то есть Учитель (Иоанна 20:16). Это тоже был урок верности. Мы также видим в Воскресении сомневающегося Фому. Иисус явился Своим ученикам в присутствии Фомы через неделю после воскресения. Он появлялся до этого и в другое время. Фома был учеником Христа, наложившим перст на отпечатки гвоздей, И положил руку свою на Его ребра и воскликнул: «Господь мой и Бог мой» (Иоанна 20:26-28).

Я желаю вам радости Воскресения в вашей жизни всегда в каждом храме и в каждой епархии со всеми служащими. Мои поздравления посылаются вам из любимой земли Египта. Представляю их вам от имени всех членов Священного Синода. И от имени всей Коптской Православной Церкви здесь, в Египте. Да радуемся все мы славному воскресению. Христос Воскрес, Воистину Воскрес.

*Samadros II*